全国高等学校外语教师丛书·科研方法系列

Data Elicitation
for Second and Foreign Language Research

第二语言研究中的数据收集方法

Susan M. Gass （美）
Alison Mackey（美） 著

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

全国高等学校外语教师丛书·科研方法系列

Data Elicitation
for Second and Foreign Language Research

第二语言研究中的数据收集方法

Susan M. Gass （美）
Alison Mackey（美） 著

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

京权图字：01-2011-5094

Data Elicitation for Second and Foreign Language Research by Susan M. Gass and Alison Mackey / ISBN: 0-8058-6035-5

Copyright © 2007 by Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

Authorized Licensed Edition from English language edition published by Routledge, part of Taylor & Francis Group LLC. All rights reserved.

本书原版由 Taylor & Francis 出版集团旗下的 Routledge 出版公司出版，并经其授权出版。版权所有，侵权必究。

Foreign Language Teaching and Research Press is authorized to publish and distribute exclusively the Licensed Edition. This edition is authorized for sale throughout the mainland of China. No part of the publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本版本由外语教学与研究出版社在中国大陆地区独家出版、发行。未经书面许可，任何人不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

Copies of this book sold without a Taylor & Francis sticker on the cover are unauthorized and illegal.
本书封面贴有 Taylor & Francis 公司防伪标签，无标签者不得销售。

图书在版编目(CIP)数据

第二语言研究中的数据收集方法= Data Elicitation for Second and Foreign Language Research: 英文/（美）盖苏珊（Gass, M.），（美）麦基（Mackey, A.）著. — 北京：外语教学与研究出版社，2011.8
（全国高等学校外语教师丛书. 科研方法系列）
ISBN 978-7-5135-1223-7

Ⅰ. ①第… Ⅱ. ①盖… ②麦… Ⅲ. ①第二语言—数据收集—研究—英文 Ⅳ. ①H003-39

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 173060 号

出 版 人：蔡剑峰
项目负责：段长城
责任编辑：刘晓娟
封面设计：覃一彪
版式设计：吴德胜
出版发行：外语教学与研究出版社
社　　址：北京市西三环北路 19 号（100089）
网　　址：http://www.fltrp.com
印　　刷：三河市北燕印装有限公司
开　　本：650×980　1/16
印　　张：15.5
版　　次：2011 年 8 月第 1 版　2011 年 8 月第 1 次印刷
书　　号：ISBN 978-7-5135-1223-7
定　　价：36.90 元

*　　*　　*

购书咨询：(010)88819929　　电子邮箱：club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题，请与出版社联系
联系电话：(010)61207896　　电子邮箱：zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话：(010)88817519
物料号：212230001

总　序

“全国高等学校外语教师丛书”是外语教学与研究出版社高等英语教育出版分社近期精心策划、隆重推出的系列丛书，包含理论指导、科研方法和教学研究三个子系列。本套丛书既包括学界专家精心挑选的国外引进著作，又有特邀国内学者执笔完成的“命题作文”。作为开放系列，该丛书还将根据外语教学与科研的发展不断增加新的专题，以便教师研修与提高。

笔者有幸参与了这套系列丛书的策划工作。在策划过程中，我们分析了高校英语教师面临的困难与挑战，考察了一线教师的需求，最终确立这套丛书选题的指导思想为：想外语教师所想，急外语教师所急，顺应广大教师的发展需求；确立这套丛书的写作特色为：突出科学性、可读性和操作性，做到举重若轻，条理清晰，例证丰富，深入浅出。

第一个子系列是“理论指导”。该系列力图为教师提供某学科或某领域的研究概貌，期盼读者能用较短的时间了解某领域的核心知识点与前沿研究课题。以《二语习得重点问题研究》一书为例。该书不求面面俱到，只求抓住二语习得研究领域中的热点、要点和富有争议的问题，动态展开叙述。每一章的写作以不同意见的争辩为出发点，对取向相左的理论、实证研究结果差异进行分析、梳理和评述，最后介绍或者展望国内外的最新发展趋势。全书阐述清晰，深入浅出，易读易懂。再比如《认知语言学与二语教学》一书，全书分为理论篇、教学篇与研究篇三个部分。理论篇阐述认知语言学视角下的语言观、教学观与学习观，以及与二语教学相关的认知语言学中的主要概念与理论；教学篇选用认知语言学领域比较成熟的理论，探讨应用到中国英语教学实践的可能性；

研究篇包括国内外将认知语言学理论应用到教学实践中的研究综述、研究方法介绍以及对未来研究的展望。

第二个子系列是“科研方法”。该系列介绍了多种研究方法，通常是一书介绍一种方法，例如问卷调查、个案研究、行动研究、有声思维、语料库研究、微变化研究和启动研究等。也有一书涉及多种方法，综合描述量化研究或者质化研究，例如：《应用语言学中的质性研究与分析》、《应用语言学中的量化研究与分析》和《第二语言研究中的数据收集方法》等。凡入选本系列丛书的著作人，无论是国外著者还是国内著者，均有高度的读者意识，乐于为一线教师开展教学科研服务，力求做到帮助读者“排忧解难”。例如，澳大利亚Anne Burns教授撰写的《英语教学中的行动研究方法》一书，从一线教师的视角，讨论行动研究的各个环节，每章均有“反思时刻”、“行动时刻”等新颖形式设计。同时，全书运用了丰富例证来解释理论概念，便于读者理解、思考和消化所读内容。凡是应邀撰写研究方法系列的中国作者均有博士学位，并对自己阐述的研究方法有着丰富的实践经验。他们有的运用了书中的研究方法完成了硕、博士论文，有的是采用书中的研究方法从事过重大科研项目。以秦晓晴教授撰写的《外语教学问卷调查法》一书为例，该书著者将系统性与实用性有机结合，根据实施问卷调查法的流程，系统地介绍了问卷调查研究中问题的提出、问卷项目设计、问卷试测、问卷实施、问卷整理及数据准备、问卷评价以及问卷数据汇总及统计分析方法选择等环节。书中对各个环节的描述都配有易于理解的研究实例。

第三个子系列是“教学研究”。该系列与前两个系列相比，有两点显著不同：第一，本系列侧重同步培养教师的教学能力与教学研究能力；第二，本系列所有著作的撰稿人主要为中国学者。有些著者虽然目前在海外工作和生活，但他们出国前曾在国内高校任教，期间也经常回国参与国内的教学与研究工作。本系列包括《英语教学中的学习策略培训：阅读与写作》、《听力教学与研究》、《写作教学与研究》、《阅读教学与研究》、《口语教学与研究》、《翻译教学与研究》等。以

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

《听力教学与研究》一书为例，著者王艳博士拥有十多年的听力教学经验，同时听力教学研究又是她完成博士论文的选题领域。《听力教学与研究》一书，浓缩了她多年听力教学与听力教学研究的宝贵经验。全书分为两部分：教学篇与研究篇。教学篇中涉及了听力教学的各个重要环节以及学生在听力学习中可能碰到的困难与应对的办法，所选用的案例均来自著者课堂教学的真实活动。研究篇中既有著者的听力教学研究案例，也有著者从国内外文献中筛选出的符合中国国情的听力教学研究案例，综合在一起加以分析阐述。

教育大计，教师为本。“全国高等学校外语教师丛书”内容全面，出版及时，必将成为高校教师提升自我教学能力、研究能力与合作能力的良师益友。笔者相信本套丛书的出版对高校外语教师个人专业能力的提高，对教师队伍整体素质的提高，必将起到积极的推动作用。

文秋芳

北京外国语大学中国外语教育研究中心

2011年7月3日

导　读

二语实证或实验研究通常包括下列要素：1）文献回顾，2）研究问题，3）理论框架，4）研究设计，5）数据收集，6）数据分析，7）研究发现与解释，8）研究结论。研究者研读和分析以往研究文献之后，参考以往研究的各个要素，基于以往研究中的问题或不足确定自己的研究方向和研究问题；根据研究问题构建自己的研究理论框架；根据研究问题和理论框架做研究设计，确定数据收集方法；根据确定的数据收集方法收集数据；然后分析数据，报告数据分析结果，概括研究发现，做出相应的解释和推论。尽管二语研究中的每一个环节都很重要，但毋庸置疑的是，研究发现和研究结论很大程度上取决于数据的收集。

如何收集数据通常是二语研究方法论著作的一个组成部分。这类论著有的用专门的章节讨论数据和数据收集方法；有的将数据和数据收集方法分散到各有关章节中进行介绍与讨论。《第二语言研究中的数据收集方法》一书是一本二语研究数据类型与数据收集方法的专著。因为这样的专著很少，所以可以说这是本书的第一个特色。

本书共八章。第一章为绪言，第二章至第八章分别从七个不同的视角，介绍二语研究常用的数据类型与数据收集方法。七个视角包括心理语言学视角、认知视角、语言学视角、互动视角、社会语言学与语用学视角、调查视角和课堂视角。从不同的视角论述二语研究数据类型与数据收集方法，是本书的第二个特色。第二章至第七章中的每一章首先指出相关研究领域的基本研究目的、研究方面或研究问题，然后大体按照自然数据、提示产出数据和提示应答数据的顺序，介绍各个领域常用的

数据类型和数据收集方法，指出它们适用的特定研究现象或研究选题，最后附以真实的研究案例说明这些数据收集方法的实际运用。研究问题各种各样，数据类型和数据收集方法也多种多样。有些数据类型和数据收集方法可能适用于某些特定研究问题，而另一些可能更适用于另一些特定研究问题。将数据类型和数据收集方式与特定的研究领域或研究问题结合起来，附以真实的研究案例，是本书的另一个特色。第八章则从自然语境研究、实验语境研究和行动研究三个方面，介绍这三类研究常用的数据类型或数据收集方法。

本书有助于二语研究者们充分认识二语研究的不同研究视角、不同研究领域、不同研究问题以及相应的数据类型和数据收集方法，也有助于研究者们参照书中提供的研究视角、研究方面、数据类型、数据收集方式和研究案例开展自己的研究。

第一章　绪言

本书中的二语指：1）第二语言与外语环境中的学习；2）课堂与自然环境中的学习；3）第二、第三、第四语言及第N个语言的学习。二语研究大多是实证研究或实验研究，都涉及数据的收集与解释。二语研究中最难的任务之一就是确定数据收集方法。近年来，为了解答不断增多的各种各样的研究问题，二语研究领域数据收集方法如雨后春笋般涌现。然而，数据收集方法与研究问题之间的关系有时不是非常清楚。因此本书旨在建立与说明研究问题与数据类型和数据收集方式之间的关系。

本书按研究领域分章论述历年文献中出现的一些常用数据收集方法，并将这些数据收集方法与特定的研究领域联系在一起，使这些方法具有特定的研究语境。这些领域包括心理语言学、认知过程、认知能力与认知策略、语言学、互动、社会语言学与语用学、调查、课堂。每一章基本按照自然数据、提示产出数据和提示应答数据的顺序介绍各领域使用的数据收集方法。尽管不同的研究领域或研究问题可能需要使用某些特定的数据收集方法，但是许多方法是通用的，可以从一个研究领域

很容易转用到另一个研究领域。创造性运用和组合运用不同研究领域的方法，对于多方印证数据和推进研究的发展，是正确和必要的。

在正式开始数据收集以前，一定要试测（1.1）。无论数据收集计划做得多么充分，数据收集工具设计得多么细心，都难免会有缺陷。试测的目的是，在正式开始数据收集前，通过小规模数据收集，考察数据收集计划与工具的可行性、可用性与完善性，并进行必要的调整与修改。

数据收集方法对研究至关重要（1.2），因为研究发现高度依赖研究使用的数据收集方法。许多研究领域有常用的数据收集方法，但并不意味着这些方法专属于这些研究领域或有对错之分。数据收集方法的选择与研究理论框架有关，更具体地说，与称之为构念的抽象概念有关，如水平、能力、动机等。数据收集要有构念效度，即数据收集方法要能够反映并测量出抽象概念代表的那些属性。保证构念效度的一种方法是对一个构念采用多种测量方式。数据收集方法的选择还在很大程度上取决于研究问题。特定的研究问题要求研究者选择特定的数据收集方法。根据特定的研究问题选用某些特定的数据收集方法时，要注意避免一些隐患（1.3），包括方法的不适用性和方法使用的不当性。

与数据收集有关的是复研与数据报告（1.4）。复研指一项研究的可复制性或可重复性，即某个人做的一项研究具有可以被他人重复再做的特性。《美国心理协会出版手册（第五版）》（2001）指出，“科学方法的精髓在于观察可以被他人重复或证实”。《二语习得研究》的编辑 Albert Valdman（1990）指出，“使二语习得研究更可靠、更有效的方式就是重复研究”。重复研究可以介于真实复研与概念复研之间。真实复研是复制要重复的研究中的一切，概念复研是复制要重复的研究中的那些断言。如果一个研究的断言不适用于另一个环境或群体，那么这项研究的概括性或者效度就会令人质疑。为了使一项研究具有可复制性，就需要详细报告数据收集方式、数据收集工具和数据收集过程。

采用实验方法收集数据时，要考虑实验处理与数据收集之间的关系（1.5）。除了要考虑方法与研究问题的一致性之外，还要考虑：1）实验前后的数据收集方法是否有可比性；2）测量实验处理效果的数据收集

方式是否适用于那种实验处理方式。

第二章　基于心理语言学的研究

基于心理语言学的二语研究主要关注学习者加工与使用语言的方式，具体包括：1）二语加工与一语加工比较；2）二语加工的结构、机制、表征与时间进程；3）二语信息的通达与综合；4）一语加工策略的迁移；5）学习者个体差异对二语加工的影响；6）二语加工技能与二语语法的同步性。基于心理语言学的二语研究对特定的研究方面或研究问题，常采用某些特定的数据类型或数据收集方法。

自然数据（2.1）中的犹豫或停顿、自我修正是基于心理学的二语研究经常关注的现象。犹豫或停顿的长度与位置、停顿之间的时间长度，常作为加工的表征，用于研究学习者二语系统出现的故障和出现故障的地方，从中推断学习者如何进行加工，加工了哪些方面。自我修正存在于各种话语之中，是学习者意识到自己话语中出现问题并试图纠正的表现。

提示产出（2.2）数据在基于心理学的二语研究中常用于计划效果的研究，如Ortega（1999）采用讲述故事的方式，收集了研究对象复述故事以及回顾访谈产生的提示产出语料，用于考察任务前计划对形式关注度的影响和对任务实施过程中语言输出的影响。

在基于心理语言学的二语研究中，提示应答（2.3）数据收集方法包括反应时、句子解读、诱导模仿、词汇联想、启动、词汇判断、跨形式启动、眼动、动窗、司柱普测试。

反应时（2.3.1）常用作语言加工的测量指标，考察人们如何处理某些语言成分。反应时常与语法判断或可接受性判断等其他数据收集方法一起使用。人们认为，判断不合语法句比判断合语法句用时多。受试对句子反应时越长，需要的加工“能量”越大。句子理解（2.3.2）常用于基于竞争模式的研究，考察人们利用哪些提示及如何利用这些提示理解句子中词与词之间的关系，考察这些提示与一语知识之间的关系。研究者向受试提供含有各种提示的句子，让他们判断谁是施动者，并记录他

们的反应时。使用句子理解作为数据收集方法时需要考虑：1）句子呈现方式；2）句子数目；3）句子间停顿时间；4）任务说明；5）应答形式。诱导式模仿（2.3.3）常用于了解学习者语法系统的本质特征。诱导式模仿收集数据的方法是让受试听句子并重复听到的句子，同时将受试的重复录制下来。呈现给受试的句子通常含有特定的语法结构。受试对目标句准确重复的能力反映出其内在语法系统的特征。诱导式模仿也常用于加工研究，如输入加工研究。词汇联想（2.3.4）的目的是通过收集与分析学习者词汇联想的数据，了解学习者二语心理词典结构，二语语义网络形成的方式和特点，二语心理词典与一语心理词典的关系及异同。在词汇联想任务中，通常是给受试呈现一个词，让受试给出第一个出现在脑海里的词。应答类型可以是横聚合或纵聚合应答，也可以是语音或拼写应答。启动（2.3.5）实验先后给受试呈现启动项（prime）和目标项（target），受试需要以某种方式对目标项作出反应。当启动项对目标项有影响时，即视为产生启动（priming）。启动项呈现速度快，时间短，所以受试通常意识不到启动项的出现。句法启动指讲话者不断产出前面讲过或听到过的句子结构的倾向。句法启动实验可以有多种形式。一种形式是首先让受试听与重复一个语言项，并判断是否听过该语言项；然后让受试描述一张含有该语言项语境的图画，并判断以前是否见过该图画。第二种方式是给受试一些含有特定结构的句子片断，并让受试完成此片断；然后给受试更短的句子片断并能用启动项中的结构去完成。第三种形式是句子回想。

词汇判断（2.3.6）任务给受试呈现一些真词与假词，要求受试尽可能迅速、准确地判断出哪些是真词，哪些是假词。启动项与目标项之间可以在音、形、义上有关联，也可以没有关联。跨模态（词）启动（2.3.7）在二语研究中不多见。跨模态启动通常要求受试先听一个句子，然后对计算机屏幕上出现的一个词作出某种反应。这种方法常使用听力理解题来确保受试将注意力集中在听力理解部分。跨模态启动常用于考察先行词的重激活情况。采用跨模态启动方式时，要注意控制目标项的频率、长度等指标。跨模态词启动则要求受试在听句子的同时，眼

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

睛盯着计算机屏幕上的一个定点。在某个时刻，一个测试词会取代定点，要求受试做词汇判断，并记录下反应时用于分析。眼动（2.3.8）方法正开始进入二语研究领域。眼动方法可以用于研究阅读过程。眼的跳动、停动与复动可以精确细微地反映阅读者的即时句子加工以及修正。眼动方法可以用于研究歧义源、解歧行为、语境对加工限制与词汇对加工限制之间的不同等方面。动窗（2.3.9）实验用于了解学习者对二语句子各种部分的加工情况。在动窗实验中，一个句子中的词在屏幕上一个接一个出现，但是每次在屏幕上只显示一个词。当下一个词出现的时候，前一个词自动消失。受试控制读的速度。当受试表示准备好接受新词时，下一个词才出现。当句子中的全部词都出现之后，受试按键表示句子是否合乎语法。动窗实验有不同的版本，其中一个是自控听力与阅读任务（2.3.9.1），另一个是选通变化（2.3.9.2）。司柱普测试（2.3.10）由词和背景色彩构成。词的背景色彩与词的意义可以相同，也可以不同。在司柱普测试中，要求受试尽可能快地说出一个刺激物的色彩，由此会导致抑制，因为受试要抑制住对词的语言加工。司柱普效应指人们对词义与背景色彩一致的反应比不一致的反应更容易和更迅速。

第三章　认知过程、能力与策略研究

认知过程、能力与策略研究的主要目的是了解二语学习者的内在过程和影响这些过程的因素，了解学习者使用的学习策略。人们可以用各种数据和数据收集方法调查学习者的认知过程、能力与学习策略。

研究者可以通过收集自然语境和媒介中的自然数据（3.1），了解语言学习的内部过程或策略。两种收集自然数据的方法是观察法与日记法。观察法（3.1.1）常用于课堂语境，有时也会用于人际交际的纯自然语境。研究者可以通过观察收集到大量感兴趣现象的数据。如果研究者长时间重复观察，可以对特定环境中的被观察者有更深入、多方面的认识。Macaro（2001）建议在课堂上从下列方面观察学生：1）唇动；2）填充语或某些话语标记语的使用；3）换语补偿策略的使用；4）请求同学帮助；5）试探说出某个词；6）用演绎法推理；7）关注每一个词；

8）对学习活动的计划；9）使用词典及使用频率。使用观察法时，观察者要尽力淡化观察者的存在效应，避免出现学生因意识到观察者的存在而刻意表现的情况。日记法（3.1.2）是收集自然数据来了解学习者内部过程的另一种方式。日记法的优点在于没有太多的限制，学习者可以按照自己的时间安排，记录自己语言学习的亲身感受、使用的策略、遇到的问题及解决办法等。本节根据以往的文献，提出了开展日记研究的指导方针，包括对记日记者的要求和对研究者的要求。

在认知过程、能力与策略研究中，提示产出（3.2）数据收集方法包括语言学习策略表、模拟回想、有声法、即时回想。语言学习策略一览表（3.2.1）由Oxford（1990）提出，是语言学习策略研究使用最多的工具之一。大多数语言学习策略量表包括5个等级，从“我总是或几乎总是如此”到“我从不或几乎从不如此”。模拟回想（3.2.2）是二语研究中的几种内省方法之一，用于考察学习者的思维过程或者策略。模拟回想通常使用某种提示物，如学习者的学习录像或二语作文，让学习者根据提示物内省他们在实施一项任务或参与一项活动时的思维。有声思维（3.2.3）也称作在线思维，通常是让学习者一边从事一项语言活动，一边口头报告思维。研究者将有声思维的录音转写成文字材料，称作有声思维记录。本节提出了采用有声思维方法的一些建议。即时回想（3.2.4）是让学习者在完成特定的活动之后立即进行回想。

提示应答（3.3）数据用于调查二语学习者在二语学习中可用的认知资源、认知能力等若干方面的问题。本节介绍两种提示应答数据的收集方式：能力测试与工作记忆测试。能力测试（3.3.1）本是为了预测学习者未来语言学习成效而设计的，后常应用于二语研究。本节重点推出的是The Modern Language Aptitude Test（MLAT），给出了MLAT的各个组成部分和一些测试题型及题例，并用Ehrman & Oxford（1995）的研究说明MLAT在二语研究中的应用。工作记忆测试（3.3.2）用于研究工作记忆与二语成效之间的关系。工作记忆不同于短时记忆和长时记忆，因为工作记忆不仅具有存储能力而且还有处理能力。工作记忆有不同的理论模型，因而有基于不同模型的工作记忆测试。基于加拿大模型的工作记

忆研究发现，工作记忆上的个体差异与二语产出和加工有关。二语习得研究使用三种出自认知心理学的言语工作记忆测试：运算跨距、记数跨距和句子跨距。运算跨距任务给受试一道数学题，让其判断是否正确，随后给出一个单词。受试需要在接着做几道数学判断题后，回想该词。记数跨距任务分次给受试呈现图形，让受试数并记住图形的数目。在完成系列实验后，受试按照实验的顺序，回想每次出现的图形数。句子跨距任务在二语习得研究中使用最多。句子跨距任务给受试呈现2–6个句子。这些句子可以按升序呈现，也可以无序呈现。首先让受试判断句子的真实性、可接受性、句法或语义正确性。然后要求受试记忆某些东西，如一个词、一个字母等。基于英国模式的工作记忆研究发现，音位短时记忆与二语习得成效有关。音位短时记忆指在新词呈现后立即存储并准确回想的能力。

第四章　基于语言学的研究

基于语言学的二语研究主要关注语言表征，重点在语言形式分析，而不是语言加工分析。这个领域的二语研究者视二语习得为二语语法的习得和与二语学习与使用有关的加工策略的习得。

作者认为普遍语法理论是基于语言学的二语研究中占支配地位的语言理论。以普遍语法为理论框架的二语习得研究重点在描述与解释二语学习者的语言系统，尤其是二语学习者潜在的语言能力受普遍原则支配的程度。语言能力是一个抽象的构念，是学习者大脑中的潜意识存在，无法直接观察与测量。因此，人们通过产出、理解与直觉测量方式收集语言行为数据，从中推断语言能力。本章主要介绍基于语言学的二语研究使用的数据和数据收集方法。

自然数据（4.1）一般不适用于了解二语学习者有关什么是可能的，什么是不可能的语法知识。自然数据有时会用于基于普遍语法或形式语言系统的研究，如Lardiere（1998a）采用自然数据研究二语语法中动词移动的情况；Kumpf（1984）采用自然数据研究二语中介语的时态与语态使用情况。

提示产出（4.2）数据用于研究学习者某些特定的语法知识。提示产出数据收集方法有诱导模仿、图画描述、结构式诱导、故事讲述、句子组合。诱导模仿（4.2.1）常用于二语语法系统特性的研究。诱导模仿任务要求受试在听一些含有某种语法特征的句子之后，复述这些句子。研究者分析受试的复述语料，了解他们的二语语法知识。作者在本节中给出了一些使用诱导模仿方法的建议。图画描述（4.2.2）任务有助于研究者收集某个二语语法特征的足够样本。研究者可以使用一张或一系列能够诱导出某个语法特征的图画，让受试进行描述。结构式诱导（4.2.3）方法是图画描述的高级结构版，目的是考察学习者遇到基于规则的形态加工时表现的创造力。在结构式诱导任务中，研究者首先描述一张图画，从中提供目标动词，然后让受试用目标动词描述第二张图画，考察受试习得和使用该动词的情况。故事讲述（4.2.4）使用各种材料作为提示，可以有各种听众。故事讲述让学习者可以相对自由地选择各种语言结构表达他们的意思。研究者通过分析故事讲述语料，了解学习者的二语语言形式特征。句子组合（4.2.5）是一种收集复合句数据的方式，常用于关系从句的习得研究。句子组合任务通常给受试两个单句，让他们组合成一个句子。

提示应答（4.3）数据和数据收集方法是基于语言学的二语研究中常用的数据类型和方法。提示应答数据收集方法包括可接受性判断、量值评估、对错判断和句子比对。可接受性判断（4.3.1）是语言学研究中常用的一种方法，常用于让学习者陈述他们的二语中什么是可能的，什么是不可能的。多年来，围绕可接受性判断有众多的质疑和争议。因此，在使用这种方法时需要考虑众多的因素，如材料和程序的诸多方面。量值评估（4.3.2）是应用在诸多领域的一种很成熟的研究工具。当研究者不但希望了解受试对一些语言项的排序，而且还希望了解受试对各语言项的评价程度时，量值评估方法很有用。量值评估任务给受试一些语料，让受试对这些语料一一赋值。如果语料是一组句子的话，后面句子的赋值要参照前面句子赋值的标准。例如，受试给第一个句子的赋值是20的话，如果他认为第二个句子比第一个句子好一倍的话，那么他给第

二个句子的赋值应该是40。对错判断（4.3.3）是考察人们如何理解句子所用的方法，广泛用于二语反身词的习得研究。句子比对（4.3.4）用于了解学习者有关合语法性与不合语法性的知识。句子比对通常在计算机上进行。首先在计算机屏幕上显示一个句子，让受试判断该句是否合语法。短暂停顿之后，出现第二个句子，让受试将第二个句子与仍保留在屏幕上的第一个句子比对，判断两个句子是否一致。从第二个句子出现起到受试按下判断键之间的时间被记录下来，用作研究数据。作者在本节中提出了使用句子比对所要注意的一些方面。

第五章　基于互动的研究

互动研究的关注点是互动如何促进习得，了解互动中各种成分的关系和各种目标语言项的学习，考察交际与习得的关系以及两者之间的调和机制。互动研究的前提假定是“交际压力激发语言学习”。互动假设认为，意义协商，特别是激发本族语者或高水平交谈者互动调整的协商，促进习得，因为它将输入、内在学习能力，选择性注意和产出性输出联系在一起（Long, 1996）。典型的互动研究过程包括：1）录制学习者的互动；2）标注互动；3）分析互动。

自然数据（5.1）有助于研究者加深了解在互动过程中人们使用语言的社会与语境特征。互动研究通常采用纵深研究模式收集与分析自然出现的互动，从定量描述角度揭示二语长时发展的各个方面，从定性解释角度探讨语言发展的社会认知与社会文化维度。Tarone & Liu（1995）采用纵深研究模式收集自然数据，描述了一个儿童从5岁到7岁的社会互动和二语发展。使用自然数据进行互动研究需要注意的是，在研究某一个特定语言结构的时候，收集的那部分数据中可能没有足够的案例可供使用。因此，研究者要么需要花费时间收集到足够例子的数据，要么需要采用其他辅助方式。另外需要注意避免录制对自然会话的影响。

提示产出（5.2）的任务形式包括图片描述、识别不同、完成故事、按图索路、达成共识、唤起意识。图片描述任务通常给一个学习者一张图片，让其向另一位看不到图片的学习者作描述。识别不同任务首先给

受试两张或多张图片。这些图片除个别地方不同外，其他都相同。然后要求受试通过口头互动发现图片的不同之处。实施图片描述任务和识别不同任务可参照作者提供的指导方针。完成故事任务给不同的受试一个故事的不同部分，然后让他们把这些部分拼在一起成为一个完整的故事。按图索路让受试根据所给的地图和条件，找出最佳出行路线。达成共识任务让受试根据给定的情景或者条件，通过互动达成一致意见。唤起意识任务让学习者有意识根据特定的语言任务开展互动，以实现任务的目标。

提示应答（5.3）任务在互动研究中主要用于评价学习者对目标语的理解。这是因为提示应答任务通常要求受试按照对话者的指令操作物体。一个典型的提示应答任务是给受试一种厨房的图片和几张厨房用品的剪纸，让受试根据对话者的指令摆放这些厨房用品。

内省（5.4）是近些年来在互动研究中普遍使用的一种方法。内省数据通常有两种形式，一种是学习者在从事某项特定活动的同时说出自己的思维的方式，一种是像第三章介绍的模仿回想那样的回想方式。

第六章　基于社会语言学和语用学的研究

社会语言学与语用学都涉及研究语境中的语言，因此它们强调社会与语境因素如何影响二语习得与产出。基于社会语言学和语用学的二语研究的前提假定是，二语习得与产出在一定程度上受外部因素的影响，如指派的任务、对话者的社会地位、性别差异等。

自然数据（6.1）出现的自然语境很多。本节仅介绍使用口头数据与日记的研究。研究者们使用自然语境中的口头数据研究特定社会环境和语境中的二语习得与产出，包括语用行为的习得与产出。研究者们使用日记研究学习者的情感，了解学习者对不同学习语境和不同人群的态度以及考察学习者对语言学习的反思。开展日记研究可参照Bailey（1983）的日记研究五步骤。

提示产出（6.2）数据用于研究涉及社会语言学和语用学知识与使用方面的众多问题。收集数据的任务形式有叙述和角色扮演。诱导叙述的

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com